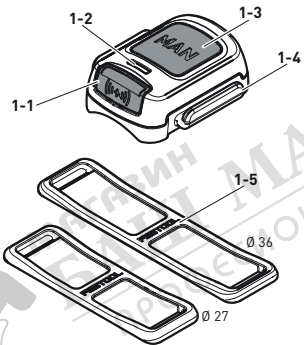
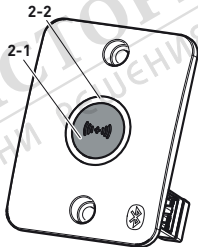


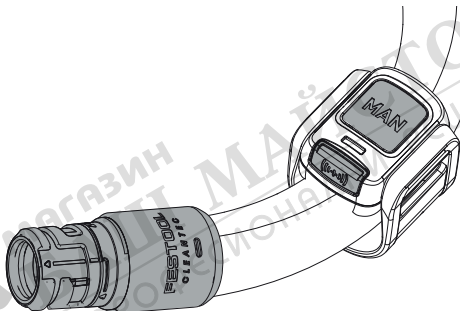
CT-F I, CT-F I/M

- (D) Originalbetriebsanleitung
- (GB) Original operating manual
- (F) Notice d'utilisation d'origine
- (E) Manual de instrucciones original
- (I) Istruzioni per l'uso originali
- (NL) Originele gebruiksaanwijzing
- (S) Originalbruksanvisning
- (FIN) Alkuperäiset käyttöohjeet
- (DK) Original brugsanvisning
- (N) Originalbruksanvisning
- (P) Manual de instruções original
- (CZ) Originál návodu k obsluze
- (PL) Oryginalna instrukcja eksploatacji
- (BG) Оригинално "Ръководство за работа"
- (EST) Originaalkasutusjuhend
- (HR) Izvornik naputka za uporabu
- (LV) Originālā lietošanas pamācība
- (LT) Originali naudojimo instrukcija
- (SLO) Originalna navodila za uporabo
- (H) Eredeti kezelési utasítás
- (GR) Γνήσιες οδηγίες χειρισμού
- (SK) Originálny návod na používanie
- (RO) Manual de utilizare original
- (TR) Orijinal kullanım kılavuzu



1**CT-F I****2****CT-F I / M**

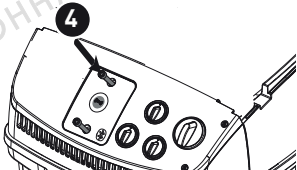
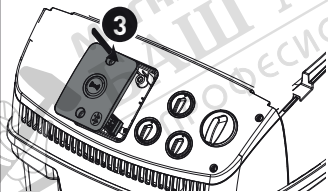
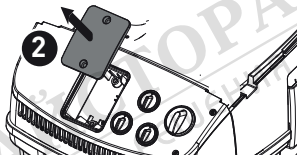
3



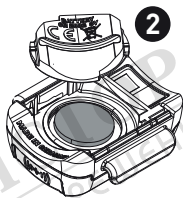
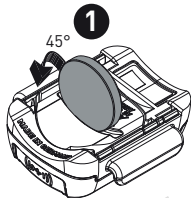
CT-F I

4

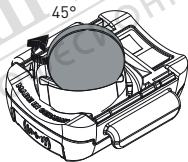
CT-F1/M



5



3



СТ-F I

(CZ) ES prohlášení o shodě:

Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami nebo normativními dokumenty: .

(PL) Oświadczenie o zgodności z normami UE:

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia następujące normy lub dokumenty normatywne:

(BG) Акумулаторна пробивна отвертка. Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии,

норми или нормативни документи:

(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

(HR) Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

(LV) ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties pilnu

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2014/53/
EU, 2011/65/EU

EN 60335-1: 2012, EN 60335-2-69:
2012, EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 +
A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 61000-
3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN
50581: 2012, EN300328:2016 V2.1.1,
EN 301489-1:2017 V.2.1.1, EN301489-
17:2017 V3.1.1



Festool GmbH
Wertstr. 20, D-73240
Wendlingen
GERMANY



Ralf Brandt
Head of Standardization & Approbation

Wolfgang Zondler
Head of Research, Development
and Technical Documentation

Wendlingen, 14.09.2017

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-
Nr.) von 40000000 - 49999999
in the specified serial number range (S-Nr.)
from 40000000 - 49999999
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de
40000000 - 49999999

718402_A

Съдържание

1	Символи.....	232
2	Общи инструкции за безопасност.....	233
3	Технически данни.....	234
4	Използуване по предназначението.....	234
5	Елементи на уреда.....	235
6	Работа.....	236
7	Поддръжка и грижа.....	244
8	Околна среда.....	245
9	Отстраняване на неизправности.....	246

1 Символи

Символ


Значение




Предупреждение за об-
ща опасност



Опасност от токов удар

Символ	Значение
	Прочетете инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност!
	Да не се изхвърля като битов отпадък.

2 Общи инструкции за безопасност

 **Предупреждение! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност.** Пропуски при спазването на инструкциите за

безопасност и указанията могат до доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички инструкции за безопасност и упътвания, за да може в бъдеще при нужда да се консултирате с тях.

3 Технически данни

Дистанционно управление CT-F I

Приемен модул за дооборудване CT-F I/M

Честота 2402 Mhz – 2480 Mhz

Еквивалентна изотропно излъчена мощност (EIRP) < 10 dBm

бинация с акумулаторна електрическа машина могат да включват и изключват автоматично мобилната прахосмукачка, ако към мобилната прахосмукачка е вграден приемен модул за дооборудване. Приемният модул за дооборудване може да се използва при всички мобилни прахосмукачки с модул отвор (СТ 26/36/48).



При употреба не по предназначение вина носи изпользвация.

4 Използуване по предназначението

Дистанционното управление и Bluetooth акумулаторна батерия в ком-

5 Елементи на уреда**Приемен модул за дооборудване[®]****Дистанционно управление****[1-1]** Бутон за свързване

LED дисплей

MAN бутон (ръчно включване)

Поемане за закрепващи ленти за дистанционно управление

Закрепващи ленти за дистанционно управление (Ø 27/Ø 36)

[2-1] Бутон за свързване

LED дисплей

Посочените изображения* се намират в началото на инструкцията за експлоатация.

* Изображенията могат да се различават от оригинала.



6 Работа

6.1 Дооборудване приемен[®] модул



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване, неочакван пуск на мобилната прахосмукачка

- ▶ Преди всякакви дейности с мобилната прахосмукачка проверявайте какво дистанционно управление и каква акумулаторна електрическа машина са свързани с мобилната прахосмукачка!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, токов удар

- ▶ Преди всяка работа върху инструмента винаги изключвайте щепсела от контакта!
- ▶ Монтирането на приемен модул за дооборудване може да се извършва само от упълномощен електротехник.
- ▶ След монтажа направете проверка на електрическата безопасност в съответствие с валидните правила.



Монтаж [4]

1 Свалете винтовете с вътрешен шестостен отгоре и отдолу на блендата.

2 Свалете блендата от мобилната прахосмукачка.

4 Пъхнете съответстващ на електрониката в мобилната прахосмукачка приемен модул за дооборудване.

4 Затегнете отгоре и отдолу винтовете с вътрешен шестостен връху приемния модул за дооборудване.

LED дисплей

LED дисплеят показва Bluetooth функционалността на приемния модул за дооборудване:

**бавно синьо мигане**

готов за временно свързване на акумулаторна електрическа машина

**бързо синьо мигане**

готов за постоянно свързване на дистанционно управление

Свързване на мобилен краен уред

Налично от средата на 2018 г.



Български

За да се провери дали има софтуерна актуализация, която да разширява функционалността на приемния модул за дооборудване или да подобрява съществуващите функции, може да се изгради Bluetooth свързване с Festool приложението.

- ▶ Натиснете бутона за свързване върху приемния модул за дооборудване докато светодиодната индикация не започне да мига бързо .
Приемният модул за дооборудване е готов за връзка за 60 секунди.
Следвайте указанията на Festool приложението.

6.2 Дистанционно управление

Монтаж

- ▶ Поставете дистанционното управление със съответната закрепваща лента **[1-5]** върху засмукващия маркуч **[3]**.

LED дисплей

Светодиодната индикация на дистанционното управление показва в допълнение към Bluetooth функционалността състоянието на зареждане на дистанционното управление:



1x синьо мигане

Задействане на бутона за свързване **[1-1]** или на

MAN бутона **[1-3]** е регистрирано.



1x магента мигане

Извършено е нулиране на дистанционното управление.



червено мигане

Батерията на дистанционното управление е почти изтощена и трябва да се смени.

Свързване на мобилен краен уред

Налично от средата на 2018 г.

За да се провери дали има софтуерна актуализация, която да разширява функционалността на дистанционното

управление или да подобрява съществуващите функции, може да се изгради Bluetooth свързване с Festool приложението.

- ▶ Натиснете бутона за свързване върху дистанционното управление докато светодиодната индикация не започне да пулсира в синьо.

Приемният модул за дооборудване е готов за връзка за 60 секунди.

Следвайте указанията на Festool приложението.

Свързване на дистанционното управление с мобилната прахосмукачка



Ако в обема на доставката са включени дистанционното управление и приемният модул за дооборудване, свързването между уредите е предварително настроено и тази стъпка може да се прескочи.



За да може да се свърже дистанционно управление с друга мобилна прахосмукачка, трябва да се извърши нулиране на дистанционното управление (вж.

глава "Отстраняване на грешки").

▶ Активирайте автоматичния режим на мобилната прахосмукачка.

▶ Натиснете бутона за свързване върху приемния модул за дооборудване за ок. 3 секунди докато светодиодната индикация не започне да мига бързо .

Приемният модул за дооборудване е готов за връзка за 60 секунди.

Следвайте указанията на Festool приложението.

- ▶ Натиснете бутона MAN [1-3] върху дистанционното управление.

Дистанционното управление е трайно запамето в приемния модул за дооборудване.



Мобилната прахосмукачка може едновременно да се свърже с до пет дистанционни управления.

Включване/изключване

След като дистанционното управление се свърже с мобилната прахосмукачка, последната може да се включва и изключва с дистанционното управление.

- ▶ Активирайте автоматичния режим на мобилната прахосмукачка.

- ▶ За включване/изключване натиснете бутона MAN върху дистанционното управление [1-2].



Ако мобилната прахосмукачка първоначално е била включена с акумулаторна батерия и е изключена с дистанционното управление, свързаната акумулаторна батерия губи своето временно свързване с мобилната прахосмукачка. След това акумулаторната

батерия може да се свърже наново.



Изготвеното свързване между дистанционното управление и мобилната прахосмукачка остава трайно налице и след ръчното изключване на мобилната прахосмукачка.



Ако отделението за батерия е отворено, препоръчително е да смените уплътнението (20x1,3 мм).



Отворете отделението за батерия.



Сменете батерията.



Затворете отделението за батерия.

Смяна на батерията на дистанционното управление [5]



Дистанционното управление работи с батерия от тип CR 2032.



6.3 Акумулаторна батерия

Свързване на акумулаторната батерия с мобилната прахосмукачка

- ▶ Активирайте автоматичен режим на мобилната прахосмукачка (вж. инструкцията за експлоатация на мобилната прахосмукачка).
- ▶ Ако акумулаторната електрическа машина вече е била в експлоатация, уверете се, че индикацията за капацитет на акумулаторната батерия е угаснала, за да е възможно свързването (в отделни случаи това може да трае няколко секунди).
- ▶ Натиснете еднократно бутона за свързване върху мобилната прахосмукачка [2-1] или върху дистанционното управление [1-1]. Светодиодът върху мобилната прахосмукачка мига бавно в синьо и мобилната прахосмукачка за 60 секунди е готова за свързване.
- ▶ Включете акумулаторната електрическа машина. Мобилната прахосмукачка работи и акумулаторната батерия е свързана до ръчното изключване на мобилната прахосмукачка.





Ако втора акумулаторна батерия се свърже с мобилната прахосмукачка, свързването на първата акумулаторна батерия се разкача.

Разкачете акумулаторната батерия от мобилната прахосмукачка

За да разкачите свързването на акумулаторната батерия и мобилната прахосмукачка, извършете някои от следните стъпки:

- Изключете мобилната прахосмукачка от тока
- Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство
- Свързване на друга акумулаторна батерия с мобилна прахосмукачка

7 Поддръжка и грижа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, токов удар

- ▶ Преди всички работи по поддръжка и грижа винаги сваляйте акумулаторната батерия от електрическата машина!
- ▶ Всички работи по техническото обслужване и ремонта, които изискват отваряне на корпуса на двигателя, трябва да бъдат извършвани само от авторизирана работилница за сервизно обслужване.



Клиентска служба и ремонт само от производителя или от сервизни работилници: Най-близкия адрес можете да откриете на: www.festool.com/service

8 Околна среда



Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да

бъдат разделно изхвърляни с мисъл за околната среда. Спазвайте валидните национални разпоредби.

Само ЕС: Според европейската наредба използваните електроуреди трябва да се събират разделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за REACH:
www.festool.com/reach

Словесната марка и логата на "Bluetooth®" са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от страна на Festool GmbH се извършва чрез лиценз.

Информация за защита на данните

Електрическият инструмент съдържа чип за автоматично запаметяване на машинни и работни данни. Запаметените данни не съдържат директни препратки към конкретни лица.

Данните могат да се прочитат със специални уреди безконтактно и се използват от Festool изключително и са

мо за диагностика на грешки, ремонтни дейности и уреждане на гаранционни искове, както и за подобряване на качеството, респ. доусъвършенстване на електрическият инструмент. Излизаща извън тези рамки употреба на данните не се извършва, освен ако няма изрично разрешение от клиента.

9 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Начин на отстраняване
Към мобилната прахосмукачка има дистанционно управление,	Различни потребители, респ. ползватели на мобилната прахосмукачка.	Нулиране на приемния модул за дооборудване Активирайте автоматичния режим на мобилната прахосмукачка (вж. инструкция за

Проблем	Възможни причини	Начин на отстраняване
до което вече няма достъп.		експлоатация на мобилната прахосмукачка) и след това задръжете натиснат бутона за свързване [2-1] за 10 секунди докато червеният светодиод не угасне. Всички запаметени уреди в приемния модул за дооборудване се изтриват.

Мобилната прахосмукачка не приема сигнали от свързано дистанционно управление

Параметрите на свързване на дистанционното управление и мобилната прахосмукачка вече не съответстват.

Нулиране на дистанционното управление

Задръжете бутона за свързване **[1-1]** и MAN бутона върху дистанционното управление натиснати за 10 секунди.



Проблем	Възможни причини	Начин на отстраняване
		<p>Светодиодната индикация мига в магента след извършване на нулиране. Дистанционното управление може наново да се свърже с мобилната прахосмукачка (вж. глава 6.2 "Дистанционно управление")</p>
<p>Преди това успешно свързана акумулаторна батерия вече не може да управлява мобилната прахосмукачка.</p>	<p>Мобилната прахосмукачка е била включена с акумулаторната батерия и е изключена с дистанционното управление. Сигналят за изключване от дистанционното управление има предим-</p>	<p>Свързване на акумулаторната батерия с мобилната прахосмукачка вж. глава 6.3</p>

Проблем	Възможни причини	Начин на отстраняване
	ство пред вече свързаната акумулаторна батерия, така че свързването на акумулаторната батерия се отменя.	



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ